

Licda. Claudia Ma. Agüero Ch.
Official Translator
English-Spanish
Spanish-English

Claudia Maria Agüero Chacón
Official Translator
English-Spanish/Spanish-English
Agreement N° 006-98 DJ of November 16, 1998
La Gaceta N° 249 of December 23, 1998
San José, Costa Rica

Legal stamps affixed at the end.

Exhibit C-20c

English Translation
followed by original

OFFICIAL TRANSLATION

I, **Claudia Ma. Agüero Chacón**, identity card number 1614-520, Official Translator of the Ministry of Foreign Affairs and Worship of the Republic of Costa Rica, named by Agreement N° 006-98 DJ of November 16, 1998, published in La Gaceta N° 249 of December 23, 1998, hereby CERTIFY that the pertinent parts of the document "decree" to be translated from Spanish into English reads as follows: - ---

Executive Power - -----

Decrees - -----

N. 33703-MINAE - -----

THE PRESIDENT OF THE REPUBLIC - -----

AND THE MINISTRY OF ENVIRONMENT AND ENERGY - -----

Pursuant to the authority conferred by articles 140, paragraphs 3) and 18) and 146 of the Political Constitution, article 37 of the Organic Law of Environment N° 7554 of October 4, 1995, Law N° 7524 of July 10, 1995 which creates Parque Marino Las Baulas; Law on Expropriations N° 7495 of May 3, 1995 as amended. - -----

Whereas - -----

1°- With the ratification of the Convention of Biological Diversity in 1994, our country acquired the commitment of establishing a system of protected areas in which special actions must be taken to conserve biological diversity, such as, management of important biological resources, either within or outside protected wilderness areas, to guarantee their conservation, protection of ecosystems and natural habitats which allow promoting an environmentally-adequate and sustainable development in surrounding areas of protected areas in order to increase protection in these areas and promote recovery of threatened species. -----

2.- Parque Marino Las Baulas de Guanacaste was firstly founded through Executive Decree N° 20518-MIRENEM of June 5, 1991, published on July 9, 1991 and subsequently ratified under Law N° 7524 of July 10, 1995. -----

3.- By Law 7906, published on September 24, 1999, our country passed the Inter-American Convention for the Protection and the Conservation of Sea Turtles signed on January 31 1997, it sets as a commitment of signatory governments the establishment of restrictions to human activities that may affect sea turtles, especially during breeding, incubation, and migration periods as well as restoration of the natural habitat and spawning sites for turtles, through the utilization of these areas as protected wilderness areas. - -----

Licda. Claudia Ma. Agüero Ch.
Official Translator
English-Spanish
Spanish-English

Claudia María Agüero Chacón
Official Translator
English-Spanish/Spanish-English
Agreement N° 006-98 DJ of November 16, 1998
La Gaceta N° 249 of December 23, 1998
San José, Costa Rica

Legal stamps affixed at the end.

2

4.- Leatherback turtle (*Dermochelys coriacea*) is currently an endangered species and its main threats are both commercial fishing and the development of in-land non-compatible activities with conservation. Infrastructure development, constant presence and unrestricted of individuals and their pets are a threat for the species, their nests and surrounding areas. -----

5. - Parque Marino Las Baulas de Guanacaste is one of the four most important spawning places in the Pacific Ocean. Nonetheless, in the last years, there has been a considerable reduction in turtle spawning which force to adopt measures, among them, securing that lands where the Park is become public property. This way, urban growth is stopped. -----

6.- Parque Marino Las Baulas de Guanacaste is located in a coastal area, which as opposed to others which fully rule a protected area of two hundred meters from common high tide subject to "public domain" which sets forth the Terrestrial-Maritime Zone, which the legislator authorized the creation of "private domain" titles registered at the Public Registry of Real Estate in the name of different private owners. In addition to creating the Park, it was established the protection of only seventy-five adjacent meters to the fifty-meters of the public zone , which only add-up one hundred twenty-five meters starting from the common high tide. -----

7.- Existence of private property in the zone that describes the Marine Park has favored the development of activities which are not compatible with Leatherback Turtle conservation. It has also allowed spraying the property, which is not compatible with the nature of the zone. -----

8.- Article 37 of Organic Law of Environment N° 7554 of October 4, 1995 sets forth the obligation of the Government to pay for the lands that are within the borders of the National Parks. Therefore, it gives powers to the Executive Power through the Ministry of Environment and Energy to expropriate those lands as set forth under Law for Expropriations N° 7495 of May 3, 1995. -----

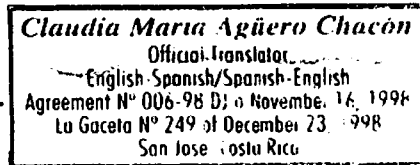
9.- Pursuant to article 50 of our Political Constitution "every person has the right to a healthy and ecologically balanced environment," existing, accordingly, as set forth in this sense, the obligation of the Government to guarantee it. Leatherback Turtle, as a biodiversity and natural environment item, is part of such balance that must be guaranteed. -----

10.- Our Court of Appeals, through vote N° 5544 at 15:38 p.m. of May 10, 2005, regarding the environmental protection, stated: -----

"Article 50 above mentioned, also delineates the Social State under the Rule of Law; therefore, we can conclude that environmental protection is an adequate mechanism to govern and improve everybody's life quality, which make's necessary intervention of Public Authorities on factors that may

CLA

Licda. Claudia Ma. Agüero Ch.
Official Translator
English-Spanish
Spanish-English



Legal stamps affixed at the end.

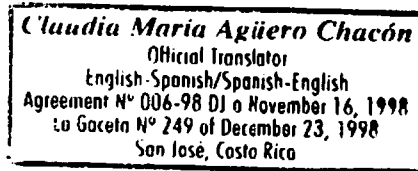
3

alter balance and prevent individuals to develop and operate in a healthy environment. Incidence that has the right to a healthy and ecologically balanced environment within the State activity, finds its main rationale in the fact that by definition, rights are not limited to the individuals' private sphere, but which are important to the State's own structure as their guarantor and in the second place, because the State's activity is addressed towards satisfaction of community's interests. (...) IV.- The Court has stated that environment, must be understood as a development potential to be used adequately, and actions must be taken in an integrated way regarding natural, sociocultural, technological and political relations, since, on the contrary, present and future productivity is diminished and heritage of coming generations might be at risk. Origins of environmental problems are complex and correspond to an articulation of natural and social processes in the framework of socio-economic adopted by the country. For example, environmental problems are produced when the modalities for the exploitation of natural resources give place to a degradation of ecosystems which is superior to their regeneration capacity, which consequence is that wide sectors of the population are affected and a high environmental and social cost is created which results in deterioration of life quality; since precisely the main objective of environment use and protection is to get a favorable development and evolution of human being (...) Our country has depended and will continue depending on, as any other nation, on its natural resources and its medium to fulfill its inhabitants basic needs and to keep the operations of the production system that supports national economy, which main source is agriculture and in recent years, tourism, especially, ecotourism. Soil, water, air, marine and coastal resources, forests, biological diversity, mineral resources and landscape makeup the environmental framework without which basic demands –such as vital space, food, energy, housing, health, and entertaining– would be impossible. In the same way, our economy is also very closely linked to environmental conditions and natural resources. (...)”

11.- Pursuant to the foregoing, it can be concluded that there is an evident and clear interest in protecting Leatherneck Turtle and their spawning zones, their survival as species and biodiversity element. The inadmissibility that in the lands where arrival, spawning, and birth take place is just the area which has been declared National Park, activities different from the protection of the species are carried out, the Costa Rican State is obliged to directly assume ownership through expropriation. -----

12.- As set forth by article 18 of the Law on Expropriations “to expropriate, it shall be indispensable a properly justified order, through which, the asset being expropriated is declared of public interest. The public interest declaration shall be notified to the interested party or its legal representative and shall be

Licda. Claudia Ma. Agüero Ch.
Official Translator
English-Spanish
Spanish-English



Legal stamps affixed at the end.

4

published in the Official Journal." In this sense, and since it is located within the coordinates of the Parque Nacional Marino Las Baulas de Guanacaste, it is necessary to declare the public interest and start the expropriation administrative proceedings of the property located at the Guanacaste administrative area, real estate folio 131865-600, property of The Truth about heaven Limitada, legal corporate number 3-102-445779; property to be expropriated described according to the Public Registry as follows: Location: district 08 Cabo Velas, canton 03 Santa Cruz, Guanacaste Province, described under survey map number G-1045234-2006, with an area of 2 642 meters and 81 square decimeters; boundaries: North: Acarigua, S. A. South: Banco Impresa, [sic] S. A., East: Field on the beach Sociedad Anónima and West: an inalienable public zone of 50 meters in favor of the State, with a 40-meter front. **Therefore:** -----

DECREE: -----

Article 1°.- Pursuant to the foregoing clauses and since it is located within the coordinates of the Parque Nacional Marino Las Baulas de Guanacaste, it is declared of public interest the purchase of purchase, through expropriation, property of the Guanacaste Administrative Area under real estate folio 131865-000, property of The Truth about heaven Limitada, legal corporate number 3-102-445779; property to be expropriated described according to the Public Registry as follows: Location: district 08 Cabo Velas, canton 03 Santa Cruz, Guanacaste Province, described under survey map number G-1045234-2006, with an area of 2 642 meters and 81 square decimeters; boundaries: North: Acarigua, S. A. South: Banco Impresa, S. A., East: Field on the beach Sociedad Anónima and and West: an inalienable public zone of 50 meters in favor of the State, with a 40-meter front. -----

Article 2°.- Expropriation administrative procedure must be started for which procedure the General Directorate of the National System of Conservation Areas (SINAC, for its abbreviation in Spanish). Publish this declaration in the Official Journal and notify the owner. The provisional order for notation on said property must be notified to the National Registry of Real Estate. Therefore, Legal Counsel Coordinator of the National System of Conservation Areas is authorized to carry out the proceedings at the National Registry to issue and sign the corresponding order at that Registry. -----

Article 3°.- The National System of Conservation Areas of the Ministry of Environment and Energy represented by the Directorate General must continue the proceedings set forth for such purpose to purchase said lot, paying special attention to terms set forth and strictly following provisions under the Law on Expropriations as amended. -----

Article 4°.- In force from the time of its publication. -----

Given at the Presidency of the Republic.-San Jose, on the fourteenth day of February, two thousand

Licda. Claudia Ma. Agüero Chacón
Official Translator
English-Spanish
Spanish-English

Claudia Marta Agüero Chacón
Official Translator
English-Spanish/Spanish-English
Agreement N° 006-98 DJ of November 16, 1998
La Gaceta N° 249 of December 23, 1998
San José, Costa Rica

Legal stamps affixed at the end.

seven. -----
ÓSCAR ARIAS SÁNCHEZ. - Ministry of the Environment and Energy, Roberto Dobles Mora.- 1 time-
(D33703-29685) -----

----- LAST LINE -----

In witness whereof at the request of the interested party, I issue the present Official Translation from Spanish into English, consisting of five pages, and I sign and seal it in San José, Republic of Costa Rica, on the eighth day of March in the year of the Lord two thousand thirteen. The stamps required by law are affixed and cancelled. I affix my raised seal at the foot of the translation. The five pages of the translation are written only on the obverse and the reverse has been annulled. -----



3/13
Claudia Marta Agüero Chacón
Official Translator
English-Spanish/Spanish-English
Agreement N° 006-98 DJ of November 16, 1998
La Gaceta N° 249 of December 23, 1998
San José, Costa Rica

CONTENIDO

	Pág
	N°
PODER LEGISLATIVO	
Leyes	2
PODER EJECUTIVO	
Decretos	2
Acuerdos	6
Resoluciones	7
DOCUMENTOS VARIOS	7
PODER JUDICIAL	
Avisos	27
TRIBUNAL SUPREMO DE ELECCIONES	
Edictos	27
Avisos	27
CONTRATACIÓN ADMINISTRATIVA	28
REGLAMENTOS	32
REMATES	34
INSTITUCIONES DESCENTRALIZADAS	41
RÉGIMEN MUNICIPAL	55
AVISOS	55
NOTIFICACIONES	76

Considerando:

- 1°—Que es función del Estado velar por la salud de la población.
- 2°—Que toda persona física o jurídica está obligada a proporcionar de manera cierta y oportuna los datos que el funcionario de salud le solicite para el oportuno conocimiento de los problemas de salud para la formulación de las soluciones adecuadas.
- 3°—Que la buena nutrición es esencial para la salud y el desarrollo humano.
- 4°—Que los resultados aportados por las encuestas nacionales de nutrición han permitido la planificación de intervenciones dirigidas a solucionar los problemas identificados.
- 5°—Que la última encuesta nacional de nutrición se realizó en 1996, por lo tanto se hace oportuno y necesario actualizarla para la formulación de políticas, planes, programas y proyectos en salud y nutrición.
- 6°—Que por la relevancia que significa para el país la realización de la Encuesta Nacional de Nutrición, el Ministerio de Salud estima necesario declarar de interés público y nacional esta actividad. **Por tanto,**

DECRETAN:

Artículo 1°—Se declaran de interés público y nacional, las actividades que lleva a cabo el Ministerio de Salud para la planificación y ejecución de la Encuesta Nacional de Nutrición que se realizará en el 2007.

Artículo 2°—Las dependencias del Sector Público y del Sector Privado, las organizaciones no gubernamentales y los organismos internacionales, dentro del marco legal respectivo, podrán contribuir con recursos económicos y humanos, en la medida de sus posibilidades y sin perjuicio del cumplimiento de sus propios objetivos, para la exitosa realización de las actividades indicadas.

Artículo 3°—Rige a partir de su publicación

Dado en la Presidencia de la República.—San José, a los seis días del mes de marzo de dos mil siete.

ÓSCAR ARIAS SÁNCHEZ.—La Ministra de Salud, Dra. María Luisa Ávila Agüero.—1 vez.—(Solicitud N° 05707).—C-17565.—(D33699-29469).

N° 33703-MINAE

EL PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA
Y EL MINISTRO DEL AMBIENTE Y ENERGÍA

Con fundamento en las facultades que le confiere los artículos 140, incisos 3) y 18) y 146 de la Constitución Política, artículo 37 de la Ley Orgánica del Ambiente N° 7554 del 4 de octubre de 1995, Ley N° 7524 del 10 de julio de 1995 que crea Parque Marino Las Baulas; Ley de Expropiaciones N° 7495 del 3 de mayo de 1995 y sus reformas.

Considerando:

1°—Con la ratificación del Convenio de Diversidad Biológica en 1994, nuestro país adquiere el compromiso de establecer un sistema de áreas protegidas, así como tomar medidas especiales para conservar la diversidad biológica, como la administración de recursos biológicos importantes; garantizar su conservación, la protección de ecosistemas y habitat naturales, con miras a aumentar la protección de esas zonas y promover la recuperación de especies amenazadas.

2°—El Parque Marino Las Baulas de Guanacaste fue creado primeramente mediante Decreto Ejecutivo N° 20518-MIRENEM del día 5 de junio de 1991, publicado el 9 de julio de 1991, y posteriormente ratificada su creación por Ley N° 7524 del 10 de julio de 1995.

3°—Por Ley N° 7906, publicada el 24 de setiembre de 1999, nuestro país aprueba la Convención Interamericana para la Protección y Conservación de las Tortugas Marinas, suscrita el 31 de enero de 1997, ésta establece como compromiso de los Estados signatarios, el de establecer restricciones a las actividades humanas que puedan afectar a las tortugas marinas, sobre todo durante los periodos de reproducción, incubación y migración así como la restauración del habitat y de los lugares de desove, mediante la utilización de esas zonas como áreas silvestres protegidas.

4°—La tortuga Baula (*Dermochelys coriacea*) actualmente se encuentra en peligro de extinción, y su principal amenaza la constituye tanto la pesca comercial como el desarrollo de actividades humanas en tierra no compatibles con su conservación. El desarrollo de infraestructura, la presencia constante y sin restricciones de personas, así como sus mascotas, se constituye en una amenaza a las tortugas, sus nidos, y lugares aledaños.

5°—El Parque Marino Las Baulas de Guanacaste, se constituye en uno de los cuatro lugares más importantes de anidación de esta especie en el Océano Pacífico, no obstante, en los últimos años se ha producido una disminución considerable en el arribo de tortugas a desovar. Lo anterior obliga a la adopción de medidas inmediatas entre ellas el asegurar que los terrenos donde se ubica el Parque pasen a formar parte del dominio público, deteniendo con ello el avance de la frontera urbana.

6°—El Parque Marino Las Baulas de Guanacaste, se ubica en un sector costero, que a diferencia de otros en los que rige de manera plena una zona de protección de doscientos metros a partir de la pleamar ordinaria sometida al “dominio público” que prevé la Ley sobre la Zona Marítimo Terrestre, el legislador autorizó la constitución de títulos de “dominio privado” inscritos en el Registro Público de la Propiedad Inmueble a nombre de diferentes propietarios privados. Además con la constitución del Parque se estableció la protección de tan sólo setenta y cinco metros adyacentes a los cincuenta metros de la zona pública, lo que suma tan sólo ciento veinticinco metros contados a partir de la pleamar ordinaria.

El Alcance N° 13 a La Gaceta N° 72, circuló el viernes 13 de abril del 2007 y contiene decretos y acuerdos del Poder Ejecutivo; Documentos Varios e Instituciones Descentralizadas.

PODER LEGISLATIVO

LEYES

N° 8584

LA ASAMBLEA LEGISLATIVA
DE LA REPÚBLICA DE COSTA RICA

DECRETA:

**AYUDA AL CENTRO NACIONAL DE CONTROL
DEL DOLOR Y CUIDADOS PALIATIVOS**

ARTÍCULO ÚNICO.-

Adiciónanse al artículo 10 de la Ley N° 7756, Beneficios para los responsables de pacientes en fase terminal, de 25 de febrero de 1998, dos párrafos finales, cuyos textos dirán:

“Artículo 10.- Cobertura de los costos

[...]

De existir algún superávit después de cubrir los gastos a que se refiere el párrafo anterior, la Caja Costarricense de Seguro Social podrá destinar los sobrantes para aplicarlos, exclusivamente, a ayudar al financiamiento de la construcción del edificio para el Centro Nacional del Control del Dolor y Cuidados Paliativos, y luego, de las clínicas de control del dolor y cuidados paliativos que integran la red de apoyo del Centro citado. Asimismo, podrá destinarlos al equipamiento de esos mismos centros de salud; todo con el propósito de mejorar la atención integral de los pacientes que sufren por dolor o se encuentran en estado terminal, por cáncer u otras enfermedades incurables.

Para los efectos del párrafo precedente de este artículo, se autoriza a la Caja Costarricense de Seguro Social para que destine los excedentes generados por la presente Ley desde el 20 de marzo de 1998.”

ASAMBLEA LEGISLATIVA.- Aprobado a los cinco días del mes de marzo de dos mil siete.

COMUNÍCASE AL PODER EJECUTIVO

Francisco Antonio Pacheco Fernández
PRESIDENTE

Clara Zomer Rezler
PRIMERA SECRETARIA

Guyon Massey Mora
SEGUNDO SECRETARIO

Dado en la Presidencia de la República.—San José, a los veintidós días del mes de marzo del dos mil siete.

Ejecútense y publíquese.

ÓSCAR ARIAS SÁNCHEZ.—La Ministra de Salud Pública, María Luisa Ávila Agüero.—1 vez.—(O. C. N° 1173).—C-15750.—(L8584-30212).

PODER EJECUTIVO

DECRETOS

N° 33699-S

EL PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA
Y LA MINISTRA DE SALUD

En uso de las facultades que les confieren los artículos 140 incisos 3) y 18) y 146 de la Constitución Política; 27 y 28 de la Ley N° 6227 de 2 de mayo de 1978 “Ley General de la Administración Pública”; 1 y 2 de la Ley N° 5395 de 30 de octubre de 1973 “Ley General de Salud”.

7°—La existencia de propiedad privada en la zona que describe el Parque Marino, ha favorecido el crecimiento de actividades no compatibles con la conservación de la tortuga baula, y ha permitido además la atomización de la propiedad, lo cual resulta incompatible con la naturaleza de la zona.

8°—El artículo 37 de la Ley Orgánica del Ambiente N° 7554 del 4 de octubre de 1995, establece la obligación para el Estado de pagar las tierras que se incluyan dentro de los límites de los Parques Nacionales, facultando al Poder Ejecutivo a través del Ministerio del Ambiente y Energía para realizar la expropiación de las mismas según lo establecido por la Ley de Expropiaciones N° 7495 del 3 de mayo de 1995 y sus reformas.

9°—De conformidad con el artículo 50 de nuestra Constitución Política “todo ciudadano tiene derecho a un ambiente sano y ecológicamente equilibrado” existiendo correlativamente, según lo dispuesto por ese mismo precepto, el deber del Estado de garantizarlo. La tortuga baula, como elemento de la biodiversidad y del medio ambiente natural, forma parte de ese equilibrio que debe ser garantizado.

10.—Nuestra Sala Constitucional mediante Voto N° 5544 de las 15:38 horas del 10 de mayo del 2005, respecto de la protección del medio ambiente señaló:

“El artículo 50 citado, también perfila el Estado Social de Derecho, por lo que podemos concluir que la Constitución Política enfatiza que la protección del ambiente es un mecanismo adecuado para tuélar y mejorar la calidad de vida de todos, lo que hace necesaria la intervención de los Poderes Públicos sobre los factores que pueden alterar su equilibrio y obstaculizar que la persona se desarrolle y desenvuelva en un ambiente sano. La incidencia que tiene el derecho a un ambiente sano y ecológicamente equilibrado dentro de la actividad del Estado, encuentra su primera razón de ser, en que por definición, los derechos no se limitan a la esfera privada de los individuos, sino que tienen asimismo trascendencia en la propia estructura del Estado, en su papel de garante de los mismos y, en segundo término, porque la actividad del Estado se dirige hacia la satisfacción de los intereses de la colectividad. (...) IV. La Sala ha indicado que el ambiente debe ser entendido como un potencial de desarrollo para utilizarlo adecuadamente, debiendo actuarse de modo integrado en sus relaciones naturales, socioculturales, tecnológicas y de orden político, ya que, en caso contrario, se degrada su productividad para el presente y el futuro y podría ponerse en riesgo el patrimonio de las generaciones venideras. Los orígenes de los problemas ambientales son complejos y corresponden a una articulación de procesos naturales y sociales en el marco del estilo de desarrollo socioeconómico que adopte el país. Por ejemplo, se producen problemas ambientales cuando las modalidades de explotación de los recursos naturales dan lugar a una degradación de los ecosistemas superior a su capacidad de regeneración, lo que conduce a que amplios sectores de la población resulten perjudicados y se genere un alto costo ambiental y social que rechina en un deterioro de la calidad de vida; pues precisamente el objetivo primordial del uso y protección del ambiente es obtener un desarrollo y evolución favorable al ser humano. (...) Nuestro país ha dependido y seguirá dependiendo, al igual que cualquier otra nación, de sus recursos naturales y su medio para llenar las necesidades básicas de sus habitantes y mantener operando el aparato productivo que sustenta la economía nacional, cuya principal fuente la constituye la agricultura y, en los últimos años, el turismo, especialmente en su dimensión de ecoturismo. El suelo, el agua, el aire, los recursos marinos y costeros, los bosques, la diversidad biológica, los recursos minerales y el paisaje conforman el marco ambiental sin el cual las demandas básicas -como espacio vital, alimentación, energía, vivienda, sanidad y recreación- serían imposibles. De igual modo, nuestra economía también está íntimamente ligada al estado del ambiente y de los recursos naturales. (...)”

11.—De conformidad con todo lo anterior, se puede concluir que existe un interés público evidente y manifiesto en la protección de la tortuga baula y de sus áreas de anidación, para su supervivencia como especie y elemento de la biodiversidad. La improcedencia de que en los terrenos donde se produce el arribo, la anidación, y nacimiento, que es justamente el área que ha sido declarada como Parque Nacional, se desarrollen actividades diferentes a la protección de la especie, obliga al Estado Costarricense a asumir directamente el dominio a través de la expropiación.

12.—Tal y como lo establece el artículo 18 de la Ley de Expropiaciones “para expropiar, será indispensable un acto motivado, mediante el cual el bien por expropiar se declare de interés público. La declaratoria de interés público deberá notificarse al interesado o su representante legal y será publicada en el Diario Oficial.” En esa virtud, y al ubicarse dentro de las coordenadas del Parque Nacional Marino Las Baulas de Guanacaste, procede declarar el interés público y dar inicio al procedimiento administrativo de expropiación parcial de la finca del partido de Guanacaste matrícula de Folio Real N° 131865-600, propiedad de The truth about heaven Limitada, cédula jurídica 3-102-445779, lote a expropiar situado en el distrito 08 Cabo Velas, cantón 03 Santa Cruz de la provincia de Guanacaste, le describe el plano catastrado número G-1045234-2006, con un área de 2 642 metros 81 decímetros cuadrados con los siguientes linderos: norte, Acarigua S. A.; al sur, Banco Impresa S. A.; al este: Field on the beach Sociedad Anónima, y al oeste, zona pública inalienable de 50 metros a favor del Estado, con un frente a ella de 40 metros. **Por tanto,**

DECRETAN:

Artículo 1°—De conformidad con los considerandos anteriores, por ubicarse dentro de las coordenadas del Parque Nacional Marino Las Baulas de Guanacaste, se declara de interés público la adquisición parcial, por la vía de la expropiación, de la finca del partido de Guanacaste matrícula de Folio Real N° 131865-000, propiedad de The truth about heaven Limitada, cédula jurídica 3-102-445779; lote a expropiar situado en el distrito 08 Cabo Velas, cantón 03 Santa Cruz de la provincia de Guanacaste, lo describe el plano catastrado número G-1045234-2006, con un área de 2642,81 metros cuadrados con los siguientes linderos: norte, Acarigua S. A.; al sur, Banco Impresa S. A.; al este: Field on the beach Sociedad Anónima, y al oeste, zona pública inalienable de 50 metros a favor del Estado, con un frente a ella de 40 metros.

Artículo 2°—Precédase a dar inicio al procedimiento administrativo expropiatorio, para cuyo trámite se autoriza a la Dirección General del Sistema Nacional de Áreas de Conservación (SINAC). Publíquese en el Diario Oficial la presente declaratoria y notifíquese al propietario. Ordénese mandamiento provisional de anotación ante el Registro Nacional de la Propiedad, de dicho inmueble; para lo cual se autoriza a la Coordinadora de la Asesoría Legal de del Sistema Nacional de Áreas de Conservación a realizar las diligencias ante el Registro Nacional, para que emita y firme el respectivo mandamiento ante dicho Registro.

Artículo 3°—Proceda el Sistema Nacional de Áreas de Conservación del Ambiente y Energías, representada por su Dirección General a continuar con el procedimiento establecido para tal efecto, para la adquisición de dicho lote, con especial observancia de los plazos fijados y en estricto apego a lo establecido en la Ley de Expropiaciones y sus reformas.

Artículo 4°—Rige a partir de su publicación.

Dado en la Presidencia de la República.—San José, a los catorce días del mes de febrero del año dos mil siete.

ÓSCAR ARIAS SÁNCHEZ.—El Ministro de Ambiente y Energía, Roberto Dobles Mora.—1 vez.—(D33703-29685).

N° 33704-MINAE

EL PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA Y EL MINISTRO DEL AMBIENTE Y ENERGÍA

Con fundamento en las facultades que le confiere los artículos 140, incisos 3) y 18) y 146 de la Constitución Política, artículo 37 de la Ley Orgánica del Ambiente N° 7554 del 4 de octubre de 1995, Ley N° 7524 del 10 de julio de 1995 que crea Parque Marino Las Baulas; Ley de Expropiaciones N° 7495 del 3 de mayo de 1995 y sus reformas.

Considerando:

1°—Con la ratificación del Convenio de Diversidad Biológica en 1994, nuestro país adquiere el compromiso de establecer un sistema de áreas protegidas, así como tomar medidas especiales para conservar la diversidad biológica, como la administración de recursos biológicos importantes; garantizar su conservación, la protección de ecosistemas y habitat naturales, con miras a aumentar la protección de esas zonas y promover la recuperación de especies amenazadas.

2°—El Parque Marino Las Baulas de Guanacaste fue creado primeramente mediante Decreto Ejecutivo N° 20518-MIRENEM del día 5 de junio de 1991, publicado el 9 de julio de 1991, y posteriormente ratificada su creación por Ley N° 7524 del 10 de julio de 1995.

3°—Por Ley N° 7906, publicada el 24 de setiembre de 1999, nuestro país aprueba la Convención Interamericana para la Protección y Conservación de las Tortugas Marinas, suscrita el 31 de enero de 1997, ésta establece como compromiso de los Estados signatarios, el de establecer restricciones a las actividades humanas que puedan afectar a las tortugas marinas, sobre todo durante los periodos de reproducción, incubación y migración así como la restauración del habitat y de los lugares de desove, mediante la utilización de esas zonas como áreas silvestres protegidas.

4°—La tortuga Baula (*Dermodochelys coriacea*) actualmente se encuentra en peligro de extinción, y su principal amenaza la constituye tanto la pesca comercial como el desarrollo de actividades humanas en tierra no compatibles con su conservación. El desarrollo de infraestructura, la presencia constante y sin restricciones de personas, así como sus mascotas, se constituye en una amenaza a las tortugas, sus nidos, y lugares aledaños.

5°—El Parque Marino Las Baulas de Guanacaste, se constituye en uno de los cuatro lugares más importantes de anidación de esta especie en el Océano Pacífico, no obstante en los últimos años se ha producido una disminución considerable en el arribo de tortugas a desovar. Lo anterior obliga a la adopción de medidas inmediatas entre ellas el asegurar que los terrenos donde se ubica el Parque pasen a formar parte del dominio público, deteniendo con ello el avance de la frontera urbana.

6°—El Parque Marino Las Baulas de Guanacaste, se ubica en un sector costero, que a diferencia de otros en los que rige de manera plena una zona de protección de doscientos metros a partir de la pleamar ordinaria sometida al “dominio público” que prevé la Ley sobre la Zona Marítimo Terrestre, el legislador autorizó la constitución de títulos de “dominio privado” inscritos en el Registro Público de la Propiedad Inmueble a nombre de diferentes propietarios privados. Además con la constitución del Parque se estableció la protección de tan sólo setenta y cinco metros adyacentes a los cincuenta metros de la zona pública, lo que suma tan sólo ciento veinticinco metros contados a partir de la pleamar ordinaria.